



کمیته تخصصی نامنگاری و یکسان سازی نامهای جغرافیایی ایران

گزارش جلسه شماره ۷۰ مورخ ۹۱/۱۱/۱۷

باسمه تعالی

حاضران :

آقای ایلخان رئیس سازمان نقشه برداری کشور و رئیس کمیته، آقای کریمزاده دبیر کمیته، خانم توسلی نماینده وزارت امور خارجه، آقای مقصودی نماینده وزارت علوم، تحقیقات و فن آوری، آقای مهربان نماینده وزارت کشور، آقای یکانی و خانم بختیاری از مرکز آمار ایران، آقای یعقوبی از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، آقای جوادی از وزارت ارتباطات و فن آوری اطلاعات (شرکت پست)، آقای رفاهی سرپرست گروه کاری اصطلاح شناسی نامهای جغرافیایی، آقای پرمون سرپرست گروه کاری آوانگاری، آقای محمدی سرپرست گروه کاری نامهای خارجی، آقای خدام محمدی سرپرست گروه کاری نامهای دریایی، آقای بلندیان سرپرست گروه کاری وبسایت و پایگاه نامهای جغرافیایی، آقایان جمشیدی و معنوی و خانم مجتهدزاده از اعضای گروههای کاری.

غایبان :

آقای موسوی نماینده وزارت جهاد کشاورزی، آقای نکویی نماینده سازمان صدا و سیما، آقای امیراحمدیان سرپرست گروه کاری نامهای تاریخی، و نماینده وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح.

خلاصه مذاکرات:

هفتاد و دومین جلسه کمیته در ساعت ۹/۳۰ صبح روز سه شنبه مورخ ۹۱/۱۱/۱۷ در سازمان نقشه برداری کشور آغاز گردید. ابتدا **مهندس کریمزاده** دبیر کمیته ضمن خیر مقدم به حاضران، با اشاره به درخواست دکتر مقصودی نماینده وزارت علوم، تحقیقات و فناوری در خصوص به حدنصاب نرسیدن نمایندگان دارای حق رأی در جلسه ی گذشته، بار دیگر مصوبات جلسه ی قبل را قرائت نمود که مورد موافقت نمایندگان حاضر قرار گرفت. دبیر کمیته افزود در زمینه ی ابلاغ نظام آوانگاری کلی نامهای جغرافیایی ایران، مکاتباتی با هیأت دولت انجام شده و دبیر محترم هیأت دولت با استناد به ماده ی ۵۵ قانون برنامه پنجم توسعه کشور، این کار را به معاونت برنامه ریزی و نظارت راهبردی رئیس جمهور ارجاع نموده است. وی همچنین یادآوری کرد که براساس موافقت آقای مهندس ایلخان (ریاست محترم سازمان و کمیته)، روابط عمومی سازمان انتشار کتاب فهرستگان خلیج فارس را دنبال می نماید. دبیر کمیته در ادامه خاطرنشان کرد که تصمیم جلسه ی قبل کمیته در زمینه ی اصطلاح جغرافیایی خاورمیانه، به برخی از مراکز علمی و تحقیقاتی، سازمان صدا و سیما، و نیز دفتر مقام معظم رهبری منعکس گردیده است. در همین رابطه مهندس ایلخان اعلام نمود که این موضوع مورد توجه مقام معظم رهبری نیز قرار گرفته است. سپس مهندس کریمزاده به واکنش های اخیر کمیته نسبت به درج نامناسب نام برای خلیج فارس در وبگاه آموزشی منتسب به انجمن بین المللی کارتوگرافی و نیز در نقشه راهنمای موزه ی لوور پاریس اشاره نمود.

خانم توسلی نماینده وزارت امور خارجه اظهار داشت موضوع درج نام جعلی برای خلیج فارس در وبسایت آموزشی، به منظور پیگیری به دفتر نیویورک نمایندگی دائمی جمهوری اسلامی ایران در سازمان ملل منعکس شده است. ایشان افزود همچنین در مورد نقشه ی راهنمای موزه لوور، که در ابتدای درب ورودی سالن ایران باستان نصب است، نیز از طریق سفارت ایران در فرانسه پیگیری شده است.

بند اول دستور جلسه، گزارش نتایج بررسی مجموعه داده های مرکز آمار ایران (برای استان های گیلان و کرمانشاه) توسط مسئول کارگروه همسان سازی نامهای جغرافیایی بود. دبیر کمیته اظهار داشت مطابق تصمیمات قبل قرار بود این کارگروه با بررسی لیست ارائه شده از سوی مرکز آمار ایران، مغایرت های احتمالی موجود را استخراج نموده و راهکارهای رفع مغایرت ها را نیز پیشنهاد دهد. در گام بعدی، بررسی تطبیقی تعاریف اماکن و عوارض که مبنای گردآوری نامهای جغرافیایی هستند انجام شود و در نهایت پس از رفع تناقضات در داده های موجود، اقدامات و



کمیته تخصصی نامنگاری و یکسان‌سازی نام‌های جغرافیایی ایران

گزارش جلسه شماره ۷۰ مورخ ۹۱/۱۱/۱۷

تدابیر لازم برای همسان‌سازی نام‌هایی که در آینده جمع‌آوری می‌شوند، صورت پذیرد.

آقای مهربان نماینده وزارت کشور و مسئول کارگروه همسان‌سازی نام‌های جغرافیایی اعلام‌نمود که خلاصه گزارش جلسات کارگروه به صورت مکتوب به دبیرخانه‌ی کمیته ارائه شده است. ایشان در گزارش خود به نکات زیر اشاره‌نمود:

- برای استان کرمانشاه، ۱۷۴۰۰ نام از سوی مرکز آمار ارائه شده در حالی که در فهرست موجود وزارت کشور تنها ۴۳۰۰ روستا و آبادی ثبت گردیده است. بررسی روی ۴۳۰۰ نام نشان می‌دهد که تنها حدود ۱۰٪ اختلاف بیشتر به صورت اشتباه تایپی یا از قلم افتادگی وجود دارد که رفع آن‌ها امکان‌پذیر است. استان کرمانشاه خیلی برای مقایسه مغایرت‌ها مناسب نیست. اختلاف زیاد در تعداد کل نام‌ها، ناشی از تفاوت تعریف (مربوط به نقاط فرعی) یا تفاوت فرآیند گردآوری کارگروه‌های استانی وزارت کشور با ماموران جمع‌آوری اطلاعات مرکز آمار است.

- برای استان گیلان، ۳۸۰۰ مرکز جمعیتی در لیست مرکز آمار وجود داشت در حالی که در فهرست وزارت کشور ۳۰۴۳ نقطه ثبت شده است. برای این تعداد نام، در کل ۶۲۶ مورد اختلاف دیده می‌شود که ۲۶۷ مورد بعد از بررسی‌های انجام شده در استانداری، رفع گردیده و ۳۵۹ مغایرت باقی‌مانده که عمدتاً از نقاط فرعی و تابعه هستند.

آقای یکانی نماینده مرکز آمار ایران ضمن تشکر از کمیته به‌خاطر ایجاد کارگروه همسان‌سازی نام‌های جغرافیایی بر تمایل جدی مرکز آمار ایران برای رفع مغایرت‌ها تأکید کرد و از انجام نشدن کامل بررسی‌ها روی داده‌های آزمایشی، طی مدت شش ماه، انتقاد نمود. آقای یکانی یکی از دلایل مغایرت‌ها را شرط وجود بیست خانوار برای آبادی دانست که در وزارت کشور لحاظ می‌شود در حالی که مرکز آمار مکانی که حتی یک خانوار در آن حضور داشته باشد را به‌عنوان یک نقطه‌ی جمعیتی ثبت می‌نماید. وی همچنین متذکر شد که در وزارت کشور پایگاه داده‌ای از نام‌های کشور وجود ندارد تا کار مقایسه صورت پذیرد.

آقای مهربان اظهار داشت وزارت کشور در سال ۱۳۸۹ طی نامه‌ای به‌همراه دستورالعمل مربوطه، موضوع گردآوری و یکسان‌سازی نام آبادی‌ها را به کارگروه‌های استانداری سراسر کشور ابلاغ نمود که در برخی از استانداری‌ها به دلایل اداری یا مالی اجرایی نگردید. وزارت کشور در حال حاضر حداکثر برای ده استان امکان ارائه فهرست نام روستاها و آبادی‌ها را دارد و بدون تأمین بودجه و اعتبار لازم قادر به ارائه فهرست برای دیگر استان‌ها نیست.

مهندس ایلخان با تأکید بر لزوم استخراج مغایرت‌های موجود بین داده‌های وزارت کشور و مرکز آمار ایران تا سطح روستا و آبادی در مرحله نخست، خواستار بررسی موضوع نقاط فرعی و تابعه و اصلاح مغایرت‌های مربوط به آن در گام بعدی شد.

آقای جواد نماینده شرکت پست با اشاره به حضور خود در جلسات کارگروه همسان‌سازی نام‌های جغرافیایی، بر لزوم توجه به نقاط فرعی و پیشگیری از بروز مغایرت‌های احتمالی تأکید نمود.

آقای یعقوبی نماینده وزارت ارشاد اهمیت وجود یک ارگان متولی و نیز یک پایگاه داده‌ی مرجع به‌منظور ارائه‌ی نام‌های مصوب را خاطر نشان کرد.

آقای بلندیان ایجاد و استقرار پایگاه داده از نام‌های جغرافیایی استان‌ها در وزارت کشور را ضروری دانست. آقای بلندیان، به عنوان عضوی از کارگروه مذکور، اعلام‌نمود که به‌دلیل کامل نبودن فهرست‌های نام و نیز عدم وجود



کمیته تخصصی نام‌نگاری و یکسان‌سازی نام‌های جغرافیایی ایران

گزارش جلسه شماره ۷۰ مورخ ۹۱/۱۱/۱۷

پایگاه داده، مقایسه‌ی مجموعه داده‌ها با روند فعلی در وزارت کشور ممکن نمی‌باشد.

دکتر مقصودی نماینده وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، اظهارداشت انتظارات و خواست‌های کمیته از گزارش نماینده‌ی محترم وزارت کشور به‌عنوان مسئول کارگروه، بعد از گذشت حدود شش ماه و برگزاری چند جلسه برآورده نشده است. وی به‌عنوان مسئول مؤسسه جغرافیایی دانشگاه تهران، برای انجام همکاری‌های مقتضی اعلام آمادگی نمود.

مهندس یکانی پیشنهاد نمود لیست موجود وزارت کشور در قالب فایل اکسل، در اختیار کمیته قرار گیرد تا کار بررسی مغایرت‌ها توسط مرکز آمار ایران ادامه یابد.

مهندس ایلخان بعداز جمع‌بندی نظرات و دیدگاه‌های اعضای حاضر در جلسه، پیشنهاد نمود وزارت کشور فهرست نام آبادی‌های همه‌ی استانهای کشور را حداکثر تا ۱۰ اسفند ۱۳۹۱ در قالب فایل اکسل به دبیرخانه کمیته ارسال نماید تا کار بررسی مغایرت‌ها توسط مرکز آمار ایران انجام پذیرد.

بند دوم دستور جلسه، بررسی راه کارهای ارتقای دبیرخانه کمیته در سازمان نقشه‌برداری کشور به لحاظ وضعیت مالی، اداری و فضای استقرار بود. مهندس کریم‌زاده، نامه ارسالی جمعی از اعضای کمیته که بدین منظور تهیه شده بود را به اطلاع حضار رساند.

دکتر مقصودی به‌عنوان یکی از پیشنهادکنندگان این دستورکار، با ابراز تشکر از زحماتی که برای اعتلای این کمیته از زمان تأسیس تا کنون به‌ویژه در دوران ریاست مهندس ایلخان کشیده شده، اظهار داشت برای این‌که کمیته به عنوان متولی ملی استانداردسازی نام‌های جغرافیایی بتواند نقش مؤثر خود را ایفا نماید، جا دارد به ارتقای جایگاه کمیته در سطح کشور توجه بیشتری گردد. دکتر مقصودی در ادامه، خواست‌های همکاران کمیته را حول محورهای زیر برشمرد:

- اختصاص ردیف بودجه‌ای مشخص برای پیش‌برد فعالیت‌های کمیته از جمله برای امور تحقیقاتی، انتظار می‌رود ردیف بودجه‌ای از سوی دولت محترم برای کمیته منظور شود.
- ارتقای جایگاه اداری و انجام تمهیداتی در زمینه‌ی اختصاص پست‌های اداری برای اعضای دبیرخانه با شرح وظایف معین مانند دبیر کمیته و دیگر همکاران دبیرخانه. اکنون با توجه به حجم و حیطه‌ی فعالیت‌های ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی کمیته توجه به ساختار اداری و منابع انسانی کمیته ضرورت دارد.
- گسترش فضای استقرار دبیرخانه کمیته، به‌گونه‌ای که فضای اختصاصی برای حضور رؤسای گروه‌های کاری در روزهای هفته، برای تشکیل نشست‌های علمی و کاری، برای کتابخانه و غیره فراهم‌شود.

مهندس ایلخان ضمن اعلام موافقت خود با اصل و کلیت موضوع مطرح‌شده، اظهار داشت مطالبه ارتقای کمیته در این جلسه نقطه مثبتی است و همکارانی که مرتبط با نام‌های جغرافیایی هستند باید در این زمینه بیشتر مساعدت نمایند. این کمیته در حال حاضر در حوزه‌های مختلف داخلی و بین‌المللی فعالیت دارد، لذا باید در عرصه‌ی کار به سمت جلو حرکت کرد. در ساختار تشکیلاتی جدید سازمان نقشه‌برداری کشور فعلاً دبیرخانه کمیته شکل گرفته است. اگر چه برای ارتقای ساختار اداری دبیرخانه با محدودیت‌هایی مواجه بوده‌ایم.

بند سوم دستور جلسه مروری بر فعالیت‌های کمیته بود. دبیر کمیته به موارد در دست اقدام زیر اشاره کرد:

- ارائه‌ی فهرست نام شهرهای ایران براساس سرشماری سال ۱۳۹۰ از سوی مرکز آمار ایران
- تدوین راهنمای توپونیمی ایران توسط دکتر پرمون مسئول گروه کاری آوانگاری



کمیته تخصصی نام‌نگاری و یکسان‌سازی نام‌های جغرافیایی ایران

گزارش جلسه شماره ۷۰ مورخ ۹۱/۱۱/۱۷

- تدوین کتابچه‌ی اصطلاح‌شناسی و کتاب اورونیم‌های ایران توسط دکتر رفاهی مسئول گروه کاری اصطلاح‌شناسی نام‌های جغرافیایی
- پروژه‌ی پایگاه داده منطقه‌ای نام‌های جغرافیایی (جنوب غرب آسیا) توسط آقای محمدی مسئول گروه کاری نام‌های خارجی
- استفاده از سیستم آوانگاری مصوب کمیته در مستندات تقسیمات کشوری مرکز آمار ایران

سایر موضوعات:

- **دکتر رفاهی** پیشنهاد نمود مصوبات وزارت کشور در ارتباط با تغییر نام اماکن و آبادی‌ها توسط نماینده وزارت کشور به اطلاع کمیته برسد. در این رابطه، **مهندس خدام محمدی** توصیه نمود که بهتر است تغییرات نام‌های جغرافیایی قبل از تصویب، ابتدا در کمیته مطرح شوند. **مهندس ایلخان** اظهار داشت پیشنهاد ما این است که وزارت کشور در فرآیند تغییر یا پیشنهاد نام‌های جغرافیایی از توان و کمک علمی و مشاوره‌ی کمیته استفاده نماید. این موضوع مورد استقبال و تأیید اعضای حاضر قرار گرفت.
- **آقای خدام محمدی** مساعدت وزارت امور خارجه در زمینه‌ی دریافت اسامی عوارض ساحلی کشورهای حاشیه جنوبی خلیج فارس را خواستار شد.
- **آقای معنوی** ایفای نقش کمیته در موضوع توسعه‌ی زیرساخت ملی داده‌های مکانی را مطرح کرد.

تصمیمات و مصوبات:

- تصمیمات نشست قبلی درخصوص تبصره‌های الحاقی به ماده شش آئین‌نامه کمیته، مجدداً مورد تأیید اعضا قرار گرفت.
- نماینده وزارت کشور، فهرست نام آبادی‌های همه‌ی استانهای کشور را حداکثر تا ۱۰ اسفند ۱۳۹۱ (در قالب فایل اکسل) به دبیرخانه کمیته ارسال نماید تا کار بررسی مغایرت‌ها توسط مرکز آمار ایران انجام پذیرد.
- آمادگی کمیته در زمینه‌ی ارائه مشاوره و همکاری‌های کارشناسی در زمینه‌ی تغییر و پیشنهاد نام‌های جغرافیایی به معاونت سیاسی وزارت کشور اعلام شود.
- موضوع بهبود و ارتقای ساختار اداری، وضعیت مالی و فضای فیزیکی دبیرخانه کمیته، برای پیگیری، به معاونت اداری پشتیبانی سازمان نقشه‌برداری کشور ارجاع گردد.